

# Lam

## Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H8210</a>	<a href="#">H3800</a>	<a href="#">H8132</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6004</a>	<a href="#">—</a>						

—

দেখো সোনা কি ভাবে কৃঞ্চর্ণ হয়েছে দেখো দামী সোনার কি পরিবর্তন চারি দিকেই মন্দিরের পাথরগুলো ইতস্ততঃ ছড়িয়ে আছে তাদের রাস্তার প্রতিটি কোণে বিশ্বিষ্ট করা হয়েছে।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H3335</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H2789</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H6337</a>	<a href="#">H5537</a>	<a href="#">H3368</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">—</a>						

—

সিয়োনের লোকরা খুব মূল্যবান ছিল তারা একসময় সোনার মতোই মূল্যবান ছিল শক্রা তাদের কুমোরদের তৈরী মাটির পাত্রের মত ব্যবহার করে।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H3283</a>	<a href="#">H0393</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H1482</a>	<a href="#">H3243</a>	<a href="#">H8568</a>	<a href="#">H8568</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">—</a>							

(**বিন্দু**) (**বিন্দু**)

[H3283](#)

এমনকি শিয়ালও তার শাবকদের স্তন পান করায় কিন্তু আমার লোকরা খুব নিষ্ঠুর হয়ে উঠেছে তারা মরুভূমিতে থাকা উট পাথীর মতো।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H6566</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H5768</a>	<a href="#">H6772</a>	<a href="#">H2441</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3243</a>	<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H1692</a>	<a href="#">—</a>	<a href="#">—</a>	<a href="#">—</a>	<a href="#">—</a>

—

তৃষ্ণায় ছোট্ট শিশুর জিভটা মুখে আটকে পড়েছে ছেলেমেয়েরো খাবার চাইছে কিন্তু কেউই তাদের খাবার দেয় না।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H0830</a>	<a href="#">H2263</a>	<a href="#">H0539</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H8074</a>	<a href="#">H4574</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">—</a>								

—

এক সময় যারা খুব দামী দামী খাবার খেয়েছে এখন তারাই খিদের জ্বালায় রাস্তায় মরছে সুন্দর লাল পোশাক পরে যারা এমশঃ বড় হয়েছে তারাই এখন খাদ্যের সম্মনে আবর্জনার স্তপ ঘেঁটে ফিরছে।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7281</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H2015</a>	<a href="#">H5467</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H1431</a>	<a href="#">—</a>						

—

তাদের পাপ কার্যের জন্য আমার লোকদের শাস্তি সদোমের পাপের কারণে শাস্তির চেয়েও বড় হয় গেছে সদোম ধ্বংসপ্রাপ্ত হয়েছিল কারণ ঐ জ্বালায় লোকরা পাপী হয়ে উঠেছিল সদোমকে হঠাত ধ্বংস করা হয়েছিল কোন মানুষ ঐ ধ্বংস কার্য ঘটায়নি।

ס	זיכר	נורית	משל	צחו	מחלב	ארמו	עצם	מפניים	ספר	גערתם:	ס
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	H1508	H5601	H6443	H6106	H0119	H2461	H6705	H7950	H5139	H2141	7

সিয়োনের নেতারা বরফের চেয়েও পরিষ্কার ছিল। দুধের থেকেও সাদা। প্রবালের মত ছিল তাদের গায়ের রঙ। তাদের দাঢ়ি ছিল নীলকান্ত মণির মতো।

הַיָּה	יָבֵשׂ	עָצָם	עַל-	עֹרֶם	צָפֵר	בְּחוֹצֹת	גְּכוּרִי	לֹא	תְּאִירָם	מִשְׁתָּוֹרֶל	חַשְׁדָּה	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3001</a>	<a href="#">H6106</a>		<a href="#">H5785</a>	<a href="#">H6821</a>	<a href="#">H2351</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8389</a>	<a href="#">H7815</a>	<a href="#">H2821</a>	

কিন্তু এখন তাদের মুখ ঝুলের থেকেও কালোঁ রাস্তায় বের হলে কেউ তাদের চিনতে পর্যন্ত পারে নাঁ তাদের চামড়াগুলি হাড়ের ওপর ঝঁঁকছে এবং কাঠের মত শুকিয়ে গেছেঁ

ס	שדי:	מגנובה	מרקוריים	יובו	שחים	רעב	מחללי	חרב	חללי	הי	טוגנים	9
—	—	H8570	H1856	H2100	H1992	H7458	—	H2719	—	H1961	—	—

ଦୁର୍ଭିକ୍ଷେ ମରାର ଚୟଙ୍କେ ତରବାରିନ ଆଘାତେ ମରା ଭାଲି ଅନାହାରେ ଥାକା ଜନଗଣ ଭୀଷଣ ଅବସନ୍ନ ତାରା ଆହତ ଶ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ର ଥେକେ ତାରା କୋନ ଫସଲ ପାଯ ନି ତାହିଁ ଖାଦ୍ୟର ଅଭାବେ ତାରା ମାରା ଗିଯିଲେଛେ ।

ס	עַמִּי:	בַּתְּ	בְּשָׁבֵר	לְמֹו	לְבָרוֹת	הִי	יְלִדִּתָּן	בְּשָׁלֵג	רְחַמְנִיּוֹת	יְדִי	נְשָׁם	10
—	—	—	H1323	H7667	—	H1262	H1961	H3206	H1310	H7362	H0802	H3027

এমনকি সমস্ত সুন্দরী মায়েরা তাদের সন্তানদেরই খাদ্যের মতো রান্না করেছে। ওই শিশুগুলি তাদের মায়েদের খাদ্য হয়ে উঠেছিল। আমার লোকদের ধৰ্মসের সময় এটা ঘটেছিল।

ס	יסודתיה:	וְאֶל	בְּצִיּוֹן	אַש	וַיָּצַת	אָפֹו	חֶרְוֹן	שָׁפֵךְ	חַמְתָּו	אַתְּ	יְהוָה	כָּלָה	11
—	H3247	H0398	H6726	H0784	H3341	H0639	H2740	H8210	H2534	H0853	H3068	H3615	—

প্রভুর তাঁর সমস্ত রোধ ব্যবহার করেছেন। তিনি ক্রোধর আগুন সিয়োনে নিষ্কেপ করেছেন। ওই আগুন সিয়োনকে পুড়িয়ে ছারখার করে দিয়েছে।

בשְׁעָרִי	וְאַיִב	צָר	יְבָא	כִּי	תַּבְלִل	יְשָׁבֵי	(כָּל)	וְכָלֵן	אָרֶץ	מְלָכִיָּה	הָאָמֵנוֹ	לֹא	12
H8179	H0341		H0935		H8398	H3427	H3605	H3605	H0776	H4428	H0539	H3808	

יְרֹשְׁלָם:

পৃথিবীর রাজারা এই ঘটনার কথা বিশ্বাস করতে পারেন নি। যা ঘটেছিল বিশ্বের মানুষরা তা বিশ্বাস করতে পারে নি। তারা বিশ্বাস করতে পারেনি যে জেরুজালেম শহরের পথান ফাটুর দিয়ে শহরে ঢকতে সক্ষম হবে।

ס	מלה	משמעות	נבייה	עוננות	גבייה	מחטאת	עדיקים:
—	H6662	H1818	H7130	H8210	H3548	H5771	H5030

কিন্তু এটাই ঘটেছে কারণ জেরুশালেমের ভাববাদীরা পাপ কাজ করেছে। এটা ঘটেছে কারণ জেরুশালেমের যাজকরা পাপ কাজ করেছে। প্রিস্ট লোকরা জেরুশালেম শহরে ভাল মানবিক হত্যা করেছে।

ס	בְּלָבְשִׁים:	גַּעַנְיוֹ	יְוַכְּלִיוֹ	יְוַכְּלָא	בְּלָם	בְּלָאָלִיו	בְּחִוְצָות	עֲוֹרִים	גַּעַנְיוֹ	גַּעַנְיוֹ	14
—	H3830	H5060	H3201	H3808	H1818	H1351	H2351	H5787	H5128	—	—

তারা অঙ্গের মত শহরের রাস্তায় রাস্তায় ঘুরেছে। রক্ষণাতে তারা নোংরা হয়েছে। তারা এতো নোংরা ছিল যে তাদের জামাকাপড়ও কেউ স্পর্শ করে নি।

אָמָרָה	גַּעַג	גַּם	גַּזְוִו	כִּי	תְּגַעַג	אַל-	סָרוּ	לְנוּ	קְרָאָה	טְמַנָּא	סָרוּ	15
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5128</a>	<a href="#">H1571</a>			<a href="#">H5060</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H2931</a>	<a href="#">H5493</a>	
								סָרָה:	יְוִשִׁיף	לֹא	בְּנֹוּם	
								<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>			

চলে যাও! তোমরা অশুচি লোকরা চিৎকার করে বলছিলো “দূর হয়ে যাও! দূর হয়ে যাও! আমাদের স্পর্শ কোরো না!” এই লোকরা এদিক ওদিক ঘুরে বেড়িয়েছে কিন্তু কোন ঘরেই আশ্রয় পায়নি অন্য দেশের লোকরা বললেছে “আমরা ওদের বাঁচতে দিতে চাই না!”

אַיִלְמִים (זְקִנִּים)	לֹא	כְּהִנִּים	פְּנִי	לְהַבִּיטִים	יְוִשִׁיף	לֹא	תְּלִקְמִים	יְהִוָּה	פְּנִי	16	
<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	
							סָרָה:	חֲנֹנוֹ:	לֹא	<a href="#">H3808</a>	

প্রভু স্বয়ং ওদের ধৰংস করেছেন তিনি ওদের আর দেখাশোনা করতে পারছিলেন না তিনি যাজকদের শ্রদ্ধা করতে পারেন নি তিনি যিহুদার বয়স্ক মানুষদের প্রতি বন্ধুত্বাবাপন ছিলেন না।

גַּרְגָּרִי	אַל-	צְבִינָה	בְּצִבְיָנוּ	הַבְּלִי	עֹרְתָּנוּ	אַל-	עִינָנָה	תְּכִלִינָה	עַזְרִינָה	17
				<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H5833</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H5750</a>
							סָרָה:	יְוִשִׁעָה:	לֹא	
								<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H3808</a>	

সাহায্য চেয়ে চেয়ে আমরা চোখ নষ্ট করে ফেলেছি কিন্তু কোন সাহায্য আসে নি আমরা একটা জাতির খোঁজ করেছিলাম যারা আমাদের রক্ষা করতে পারবে আমরা আমাদের পর্যবেক্ষণ কেন্দ্রথেকে নজর রেখেছিলাম কিন্তু কোন জাতিই আমাদের রক্ষা করতে আসেনি।

סָרָה:	בָּא	כִּי	יְמִינָה	מַלְאָיָה	קְצִינָה	קְרָב	בְּרַחְבִּתָנָה	מַלְכִת	צְרוּ	צְעָדִינָה	18
<a href="#">H7093</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H7093</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H7339</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H6806</a>		

শক্ররা সবসময় আমাদের খুঁজে ফিরেছে আমরা পথেঘাটে বেরোতে পর্যন্ত পারিনি আমাদের শেষ সময় ঘনিয়ে এসেছিলো আমাদের সময় ফুরিয়ে গিয়ে শেষ সময় ঘনিয়ে এলো।

সָরָה:	লְনָה:	אַরְבָּה	בְּמִדְבָּר	דְּלִקְנִים	הַהְרִירִים	עַל-	শְׁמִים	מְגַשְּׁרִי	רְדָבִינָה	হַযּוֹ	কেলি	19
			<a href="#">H1814</a>	<a href="#">H2022</a>			<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H5404</a>	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7031</a>	

যে মানুষটা আমাদের তাড়া করেছিল তার গতিবেগ আকাশে উড়তে থাকা ঈগলের থেকেও বেশী ওই লোকগুলো আমাদের ধরবার জন্য পাহাড়ে তাড়া করেছিল এবং আমাদের হঠাৎ আক্রমণ করবার জন্য মরুভূমিতে লুকিয়ে থেকেছিলো।

সָরָה:	בְּনִיּוּם:	নְחִיה	בְּצִלּוּ	אַמְרָנִי	אַשְׁר	בְּשִׁיחִיתּוֹתָם	নְלִיכָּר	יְהִזָּה	מְשִׁיחָה	אַבְיָנִי	רִיחָ	20
<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H6738</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H7825</a>		<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4899</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H7307</a>		

রাজা আমাদের কাছে খুবই গুরুত্বপূর্ণ ছিলেন তিনি আমাদের শ্বাস প্রশ্বাস নেওয়ার মতো গুরুত্বপূর্ণ ছিলেন কিন্তু সেই প্রিয় রাজাকেও ওরা ফাঁদে ফেললো রাজাকে প্রভুই ফাঁদে অতিষিক্ক করেছিলেন যে রাজার সম্বন্ধে বলতাম “আমরা রাজার ছায়াতেই বাঁচবো তিনি অন্য জাতির হাত থেকে আমাদের রক্ষা করবেন।”

בָּסָה	תְּצִבְרָה	עַלְיָה	גַּם	עַזְיָה	בָּאָרֶץ	יְוִשְׁבָתִים	יְוִשְׁבָתִים	אָדָם	בָּת	וְשִׁמְחָה	שְׁלִישִׁי	21
					<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0123</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H7797</a>			
							סָרָה:	וְתִתְעַרְרִי:		<a href="#">H6168</a>	<a href="#">H7937</a>	

ଇଦୋମେର ଜନଗଣମୁଖୀ ହେଉଥାଏ ଇଦୋମେର ଲୋକରା ତୋମରା ଯାରା ଉପେ ଥାକୋମୁଖୀ ହେଉଥାଏ କିନ୍ତୁ ମନେ ରେଖୋ ପ୍ରଭୁର ପାନପାତ୍ର ତୋମାରା ଚାରିଦିକ ଧିରେ ଆସିବେ ଯଥିନ୍ ତୁମି ସେଇ ପାନପାତ୍ରେ ଚମ୍ପକ ଦେବେ ଶାନ୍ତି ପାବେ ତଥାନ୍ ତୁମି ମାତାଲ ହବେ ତୁମି ମେଲେ ସେଇ ସମୟ ନିଜେକେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ କରେ ଫେଲିବେ

על	גָּלָה	אֲרוֹם	בַּת	עָנֵגֶךְ	פְּקָר	לְתַגְלִיתָה	יְוִסִּיף	לֹא	צִוּן	בַּת	עָנֵגֶךְ	תָּמֵר
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0123</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H5771</a>		<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H8552</a>

חטאתיך:

সিয়োনে তোমার শাস্তি সম্পূর্ণ তোমাকে আর বন্দী করে রাখা হবে না কিন্তু ইদোমের জনগণ প্রত্য তোমাদের পাপের শাস্তি দেবেন তিনি তোমাদের পাপের মুক্তি খুলে দেবেন।